

Pour le traitement et la mise en œuvre de VittEr®, certaines recommandations spécifiques indiquées ici sont nécessaires:
Für die Bearbeitung und die Montage von VittEr® sind eine Reihe von spezifischen Empfehlungen notwendig:

TRANSPORT ET STOCKAGE

Tant au format standard, que dans les formats sur mesure, les panneaux de VittEr® doivent être stockés en position horizontale, en appui sur toute leur surface et non positionnés « à la verticale », dans une pièce fermée et sèche, où la température ambiante est entre 10 et 30 °C et avec une humidité entre 40 et 65%.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Sowohl in Standardformaten als auch in maßgeschneiderten Formaten sollen die Paneele VittEr® in horizontaler Lage, auf der gesamten Oberfläche aufliegend und nicht „hochkant“ positioniert, in einem geschlossenen, trockenen Raum mit Umgebungsbedingungen zwischen 10 und 30°C und 40-65 % Luftfeuchtigkeit gelagert werden.

DÉCOUPE

Il est bon de limiter la découpe des panneaux aux scies circulaires fixes en réglant de façon minutieuse la hauteur de la lame afin d'éviter des ébréchures sur la partie inférieure. Les résultats optimaux s'obtiennent en utilisant un inciseur en association avec la lame de découpe. Le panneau doit toujours être découpé de façon que le sens longitudinal représente le côté long de la pièce. Il est déconseillé d'utiliser des scies portables et des scies à ruban. Il faut absolument éviter les découpes à angle droit.

ZUSCHNITT

Es ist empfehlenswert, den Zuschnitt der Paneele auf feststehende Kreissägen zu beschränken, indem man die Höhe des Sägeblatts sorgfältig einstellt, um Absplitterungen an der Unterseite zu vermeiden. Optimale Ergebnisse werden durch die Verwendung eines Graviermessers zusammen mit dem Sägeblatt erzielt. Das Paneel muss immer so geschnitten werden, dass die Längsrichtung die Längsseite des Bauteils darstellt. Tragbare Sägen und Bandsägen werden nicht empfohlen. Rechtwinklige Schnitte sind unbedingt zu vermeiden.

PERÇAGE

Nous recommandons de percer des trous ayant un diamètre environ 2,0mm plus large que celui des vis. Il faut être particulièrement attentif(ve) à la grandeur et à la qualité des trous afin d'éviter la propagation d'éventuelles fissurations, dont l'origine est le trou lui-même. La propagation de la fissuration peut se produire à la suite de légères variations des dimensions du panneau qui se manifestent naturellement en raison des changements de température et d'humidité du milieu environnant.

BOHRUNG

Es wird empfohlen, Löcher zu bohren, deren Durchmesser etwa 2,0mm größer ist als der der Schrauben. Auf die Größe und Qualität der Löcher muss sorgfältig geachtet werden, um die Ausbreitung von durch das Loch selbst verursachten Rissen zu vermeiden. Die Ausbreitung von Rissen kann durch die leichten Dimensionsänderungen des Paneels verursacht werden, die aufgrund von Änderungen der Umgebungstemperatur und -feuchtigkeit auftreten können.

PERFORATION

La découpe des angles arrondis (rayon d'au moins 5 mm) doit être effectuée avec une précaution particulière afin d'éviter tout écaillage sur les deux faces. Une perforation ou une découpe interne mal exécutée entraînera inévitablement une fissuration du matériau.

DURCHBOHREN

Beim Zuschneiden der abgerundeten Ecken (Radius mindestens 5mm) ist Vorsicht geboten, damit es nicht zu Absplitterungen auf einer der beiden Seiten kommt. Schlecht ausgeführte Durchbohrungen oder Innenschnitte führen unweigerlich zur Rissbildung im Material.

APPLICATION

Il est recommandé de toujours installer le matériau dans une pièce ayant une température d'environ 20°C et une humidité relative de 50% avant l'application. Il est bon d'éviter l'utilisation de VittEr® à proximité de lampes ou de sources de chaleur créant des accumulations de chaleur à certains points du panneau. Il est toujours impératif de garantir une bonne circulation d'air sur les deux côtés, en cas de double motif décoratif.

ANWENDUNGEN

Es wird empfohlen, das Material vor der Verarbeitung immer in einem Raum mit einer Temperatur von ca. 20°C und 50% relativer Luftfeuchtigkeit zu klimatisieren. Der Einsatz von VittEr® in der Nähe von Lampen oder Wärmequellen, die einen Wärmestau an bestimmten Stellen des Paneels verursachen können, sollte vermieden werden. Bei Doppeldekorationen muss immer eine gute Luftzirkulation auf beiden Seiten gewährleistet sein.

NETTOYAGE

VittEr® peut être nettoyé des impuretés, telles que la poussière, la graisse, les liquides alimentaires, les cosmétiques, les couleurs, les peintures et tout autre saleté semblable en utilisant des détergents ménagers courants ou des solvants, tels que de l'eau ou de l'éthanol. Il est absolument déconseillé d'utiliser des substances abrasives et provoquant des rayures. Ne pas utiliser de détergents contenant des acides forts ou des sels fortement acides, tels que des détartrants à base d'acide formique et de sulfate d'ammonium, des nettoyeurs pour canalisations, des nettoyeurs pour l'argent et des détergents pour le four. À la fin du nettoyage, toujours rincer et sécher avec des chiffons non abrasifs. De plus, on rappelle qu'il est toujours bon que les impuretés restent le moins de temps possible en contact avec VittEr®.

REINIGUNG

VittEr® kann mit haushaltsüblichen Reinigern oder Lösungsmitteln wie Wasser oder Ethanol von Verunreinigungen wie Staub, Fett, Lebensmittelflüssigkeiten, Kosmetika, Farben, Lacken und anderen ähnlichen Verunreinigungen gesäubert werden. Der Gebrauch von scheuernden und kratzenden Mitteln ist keinesfalls angebracht. Es dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden, die starke Säuren oder stark saure Salze enthalten, wie z. B. Entkalker auf der Basis von Ameisensäure und Ammoniumsulfat, sowie Abflussreiniger, Silberreinigungsmittel und Ofenreiniger. Nach der Reinigung immer abspülen und mit nicht scheuernden Tüchern abtrocknen. Bitte berücksichtigen Sie auch, dass es immer angebracht ist, Verunreinigungen nur so kurz wie möglich mit VittEr® in Kontakt zu belassen.

MOOVE.VITTER

INSTRUCTIONS DE POSE / VERLEGEANLEITUNG

CONSTRUCTION

Les éléments Moove Vitter ne disposent pas de caractéristiques structurelles et ne peuvent donc pas être employés comme colonnes, piliers de soutien, poutres, chevrons ou autres éléments porteurs principaux. Les modules Vitter sont idéaux en cas de restauration mais ne peuvent pas être installés sur des panneaux de revêtement existants.

KONSTRUKTION

Die Verkleidungspaneele Moove Vitter sind nichttragende Elemente und können somit nicht als Säulen, Stützpfiler, Träger, Deckenträger oder dergleichen verwendet werden. Die Paneele Vitter eignen sich hervorragend für Renovierungen, können aber nicht auf bereits bestehenden Verkleidungspaneele installiert werden.

OUTILS

Il est possible d'utiliser des instruments standards pour le traitement du bois. Pour la fixation, selon les caractéristiques de la surface et du type d'application, il est conseillé d'employer de la colle fournie par Déco ou des clous et des chevilles pour une pose à sec.

WERKZEUGE

Es können handelsübliche Holzbearbeitungswerkzeuge verwendet werden. Für die Befestigung empfehlen wir, je nach Beschaffenheit der Oberfläche und der Art der Anwendung, den von Déco gelieferten Kleber oder Nägel und Dübel für die Trockenverlegung zu verwenden.

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Pour installer correctement le revêtement, il est impératif de disposer d'une surface propre, lisse, plane, non peinte et résistante. Si l'installation se déroulera à une date ultérieure, les produits Déco doivent toujours être conservés sur une surface plane afin de les protéger contre des déformations.

VORBEREITUNG DER OBERFLÄCHEN

Für die korrekte Montage der Verkleidung ist eine saubere, glatte, nicht lackierte, flache und widerstandsfähige Oberfläche erforderlich. Bei einer späteren Montage sollten die Produkte von Déco immer auf einer ebenen Fläche gelagert werden, um sie vor Verformungen zu schützen.

INSTALLATION

Mesurer le mur, puis couper les éléments selon la mesure obtenue. Selon la nature de la surface à revêtir et des situations de pose particulières, les éléments Moove Vitter peuvent être posés en appliquant un serpentín de colle, habituellement monocomposant.

MONTAGE

Die Wand vermessen und dann die Module entsprechend dem erhaltenen Maß zuschneiden. Je nach Beschaffenheit des zu verkleidenden Untergrunds und der jeweiligen Montagesituation können die Module Moove Vitter durch Auftragen einer Kleberspule, in der Regel eines Einkomponentenklebers, verlegt werden.

COUVRIR LES ARÊTES

Une fois le mur terminé, mesurer la distance entre une arête et la suivante de façon à obtenir la bonne mesure à couper. Revêtir le coin avec l'élément obtenu en le fixant au mur à l'aide de colle.

ABDECKEN DER KANTEN

Wenn die Wand fertig ist, messen Sie den Abstand zwischen der einen und der nächsten Kante aus, um die richtige Größe für den Zuschnitt zu ermitteln. Decken Sie die Ecke mit dem erhaltenen Modul ab, indem Sie es mit Kleber an die Wand kleben.